
Presidencia: Moldova

754ª SESIÓN PLENARIA DEL FORO

1. Fecha: Miércoles, 14 de mayo de 2014

Apertura: 9.35 horas

Clausura: 12.30 horas

2. Presidencia: Embajador A. Popov

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DIÁLOGO SOBRE LA SEGURIDAD

Ponencia con el título “Reseña sobre la seguridad europea: retos y perspectivas de futuro”, a cargo del Teniente General W. Wosolsobe, Director General del Estado Mayor de la Unión Europea, y del General de División R. A. Kee, Director de Estrategia y Políticas, Cuartel General del Mando Europeo de los Estados Unidos: Presidente, Teniente General W. Wosolsobe, General de División R. A. Kee (FSC.DEL/86/14 OSCE+), Federación de Rusia, Canadá, Ucrania, Reino Unido

Punto 2 del orden del día: DECLARACIONES GENERALES

- a) *Situación en Ucrania:* Ucrania (FSC.DEL/87/14), Países Bajos (Anexo 1), Grecia-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, San Marino y Ucrania) (FSC.DEL/88/14), Canadá, Estados Unidos de América, Turquía, Federación de Rusia (Anexo 2)
- b) *Contribuciones financieras al Programa de Desmilitarización de Montenegro (MONDEM) del PNUD y la OSCE y al Programa de desarrollo de capacidades para la gestión de existencias de munición convencional (CASM) en Serbia:* Luxemburgo (Anexo 3), Montenegro (Anexo 4), Serbia (Anexo 5), Coordinador del FCS para proyectos relacionados con armas pequeñas y

armas ligeras y existencias de munición convencional (Estados Unidos de América)

- c) *Ejercicios militares a gran escala en Azerbaiyán, 16 y 17 de abril de 2014: Armenia, Azerbaiyán*

Punto 3 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Informe sobre la 64ª reunión del Grupo de Comunicaciones de la OSCE y sobre el Intercambio Global de Información Militar (IGIM), 7 de mayo de 2014 (FSC.GAL/63/14 Restr.): Representante del Centro para la Prevención de Conflictos*
- b) *Desayuno de trabajo sobre prevención de la violencia sexual en los conflictos, 15 de mayo de 2014: Reino Unido, Presidente*
- c) *Reunión del Grupo Informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras, 20 de mayo de 2014 (FSC.GAL/59/14 Restr.): Presidente del Grupo Informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras (España)*

4. Próxima sesión:

Miércoles, 28 de mayo de 2014, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal

754ª sesión plenaria

Diario FCS N° 760, punto 2 a) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LOS PAÍSES BAJOS

Señor Presidente:

Quisiera señalar a su atención la finalización con éxito de una misión del Benelux en Ucrania en virtud del Capítulo X del Documento de Viena, llevada a cabo en el período del 14 al 17 de abril y organizada de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo IX. El equipo del Benelux enviado por los Países Bajos, que contó con la participación de inspectores invitados de Georgia, Suecia y la República Checa, realizó esta visita a Ucrania sobre la base de un acuerdo bilateral entre Ucrania y los Países Bajos con objeto de llevar a cabo una actividad que se ajustara a las necesidades regionales específicas de Ucrania, y cuya finalidad consistía en disipar inquietudes acerca de actividades militares insólitas en la zona de aplicación de las MFCS y arrojar luz sobre la ambigua situación actual en relación con la seguridad regional. La petición de inspección se transmitió el 7 de abril de 2014 a Ucrania y a todos los Estados participantes de la OSCE mediante un mensaje F101. El 8 de abril de 2014, Ucrania aceptó dicha petición por medio de un F102.

No se observaron actividades notificables en el área especificada. Todas las unidades visitadas en el área especificada estaban realizando actividades rutinarias normales, a la vez que se preparaban para el peor de los casos. En el período en cuestión, la situación militar general en el área especificada estaba en calma aunque se respiraba tensión. Los anfitriones ucranianos, los dos miembros del equipo de escolta, el organismo de verificación y todas las autoridades militares y civiles que nos atendieron demostraron una profesionalidad, transparencia y disposición ejemplares a la hora de satisfacer todas las peticiones hechas por el equipo de inspección. El informe de la inspección se distribuyó a través de la Red de Comunicaciones el 29 de abril de 2014, con el número de referencia CBM/NL/14/0022/F103/O.

Esta inspección es un buen ejemplo de cómo debe aplicarse el Documento de Viena, tanto en su letra como en su espíritu, aprovechando plenamente todo su potencial, en el que un Estado participante brinda todas las oportunidades a su alcance con objeto de demostrar una transparencia óptima y fomentar la confianza y la fiabilidad, especialmente en tiempos en los que se acentúan las tensiones. Pedimos a la Federación de Rusia que demuestre el mismo nivel de cooperación y ofrezca oportunidades comparables a la antedicha para que se puedan visitar las zonas cercanas a la frontera con Ucrania, a fin de disipar las inquietudes surgidas

en relación con actividades militares insólitas, y que lo haga de acuerdo con el espíritu del Documento de Viena.

Gracias, Señor Presidente. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

754ª sesión plenaria

Diario FCS N° 760, punto 2 a) del orden del día

**DECLARACIÓN DE
LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Señor Presidente:

En relación con la histeria sin fin que está teniendo lugar y con el aluvión de “datos” falsos y las conclusiones unilaterales que se han publicado en los medios informativos internacionales acerca de “la amenaza rusa contra Ucrania”, tenemos que dirigirnos a los aquí presentes para disipar tales mitos y repetir que las causas de la desestabilización de la situación en Ucrania no hay que buscarlas en Rusia.

Es evidente que esta campaña de desinformación y de propaganda tiene lugar en el marco de una guerra informativa, en cuyas tecnologías algunos de nuestros asociados occidentales tienen una amplia experiencia, y sin duda las han sabido aplicar con éxito. Una campaña destinada a un público que carece de la posibilidad de comprobar la veracidad de la información que se le proporciona.

Un ejemplo de semejante propaganda es la serie de mapas e imágenes captadas por satélite publicada en abril del presente año en el sitio web del Cuartel General Supremo de las Fuerzas Aliadas (SHAPE) de la OTAN en Europa, y posteriormente también en el periódico *Washington Post*, que parecen mostrar la acumulación de fuerzas rusas en la zona fronteriza con Ucrania.

Proponemos que las estudien con atención.

Imagen N° 1. En esta imagen se muestra la ubicación de instalaciones militares rusas en la zona fronteriza con Ucrania. Las instalaciones que figuran en las siguientes imágenes captadas por satélite aparecen numeradas. Según los expertos de la OTAN, hay un incremento del número de equipos militares rusos. Examinemos qué significa este “incremento”.

Imagen N° 2. El área al norte de Belgorod. Se comparan los datos correspondientes a agosto de 2011 con los de marzo de 2014. Por supuesto, para algunos países, como por ejemplo ciertos países africanos, 16 helicópteros pueden parecer una amenaza grave, pero no para condiciones propias de actividades bélicas en un escenario europeo actual. A todo esto se omite decir que los helicópteros se encuentran desplegados en una base previamente

acondicionada y ya dotada de una infraestructura determinada. El número de helicópteros se ajusta plenamente a su capacidad normal.

Segunda mitad de la imagen N° 2. Región de Yeisk. Se comparan los datos correspondientes a octubre de 2006 con los de marzo de 2014. Es evidente que los autores de la información han elegido deliberadamente como punto de referencia datos de hace ocho años, con la esperanza de causar el mayor impacto en un público no iniciado. ¿Por qué los que encargaron el artículo no usaron materiales más recientes, por ejemplo del año pasado? Además, observamos que la mitad de los equipos presentados son vehículos que no añaden gran cosa a la capacidad ofensiva de ningún país.

Imágenes N° 3 y N° 4. Un aeródromo, calificado de nuevo como el de Yeisk, con imágenes de agosto de 2013 y de marzo de 2014. En comparación con el año pasado, el número de aeronaves ha aumentado en sólo tres aviones de combate y un helicóptero. Parece que es otro caso de “amenaza rusa a países vecinos”. Por cierto, hay que observar que solamente se muestra una parte de una aeronave estacionada allí, pero no la totalidad del aeródromo. Es del todo posible que en el resto del mismo el número de los equipos haya disminuido.

Imagen N° 5. Aeródromo de Buturlinovka. Los datos son de mayo de 2011 y de abril de 2014. Aquí no se entiende qué es lo que pretendían nuestros asociados de la OTAN. Comparando en detalle estas fotografías no observamos ningún incremento de los equipos, solamente un cambio de ubicación en las diversas áreas. ¿O es que, en opinión de quienes encargaron el artículo, eso tampoco nos está permitido porque cambiar de sitio las aeronaves en un aeródromo sería una amenaza para Ucrania? Sin hablar de que en enero de este año el equipo de evaluación polaco del Documento de Viena 2011 comunicó en una sesión informativa que en realidad Buturlinovka se utilizaba provisionalmente para acoger a un contingente aéreo, y no debido a los acontecimientos en Ucrania (que entonces sólo estaban comenzando) sino debido al cierre de una pista del aeródromo de Voronez.

Imagen N° 6. Región de Buturlinokva (¿o acaso es Novocherkask?). Por cierto, tanta negligencia en la designación de las imágenes hace pensar que puede haber habido una equivocación en las fechas, y que en vez de la situación que había en marzo y abril de 2014 se muestra la situación que había, por ejemplo, en verano del año pasado.

En la imagen hay básicamente tiendas y vehículos. Al mismo tiempo, como vemos en la imagen del año 2013, la zona está destinada y, a juzgar por las buenas condiciones de las tiendas y alrededores, se utiliza periódicamente para acoger a formaciones que realizan adiestramiento. En este caso, no se rebasa la capacidad normal del lugar.

Imagen N° 7. En el mapa, preparado por el Royal United Services Institute y publicado por el *Washington Post*, se plasman las fantasías de algunos “expertos” militares occidentales en relación con el avance de más o menos cada tercer batallón de las fuerzas armadas rusas en toda la parte europea del país hasta la frontera con Ucrania. Eso significaría, ¡escuchen esto!, que ahí se encuentra un tercio de todas nuestras fuerzas en Europa.

La imagen mostrada resulta verdaderamente aterradora, si nos creemos la historia de que no solamente 40.000, sino aproximadamente 100.000 soldados rusos están acechando

Ucrania. Es curioso que los inspectores y las misiones de Cielos Abiertos que sobrevuelan constantemente esa zona aún no hayan dado con esos 70 o más batallones.

Lo que sucede es que ese mapa engañoso se ha elaborado para un público no entendido en la materia, no para los profesionales de nuestro ramo. Sin entrar a debatir la exactitud de la información relativa a cada batallón, he de señalar que nuestras unidades y subunidades se suceden en los polígonos de instrucción en régimen de rotación a lo largo del año, y aquí aparecen como si estuvieran avanzando todas ellas al mismo tiempo hacia la frontera. Esto no se puede calificar sino de absurdo.

En ese sentido, permítame citar las palabras del Ministro Adjunto de Defensa de la Federación de Rusia, Anatoly Antonov: “Apelamos a los ‘representantes oficiales’ de la OTAN y el Pentágono para que dejen de inducir a error cínicamente al mundo acerca de la situación real en la frontera ruso-ucraniana. Consideramos que no tiene sentido imponer insistentemente al público occidental estereotipos de la ‘guerra fría’ del siglo pasado en una época moderna de cobertura omnipresente de Internet y de medios informativos libres, y sólo puede perjudicar a la propia reputación de los que hacen esa ‘propaganda’ occidental.”

Pasemos ahora al análisis del material verdaderamente fiable y objetivo obtenido en el curso de la aplicación de uno de los acuerdos internacionales más efectivos de control de armamentos y fomento de la confianza y la seguridad, el Tratado de Cielos Abiertos, y veamos en qué medida se justifican esas cifras que mencionan los representantes de Estados Unidos y la OTAN. Anteayer expusimos nuestras observaciones en la CCCA, pero estimamos que también serán de interés para los demás Estados participantes de la OSCE.

Imagen N° 8. En los últimos meses hemos acogido en nuestro territorio varios equipos de inspección del Documento de Viena 2011, así como numerosos vuelos de observación en virtud del Tratado de Cielos Abiertos. En particular deseo destacar que la Federación de Rusia autorizó de buena fe que tuviera lugar sobre su territorio un vuelo extraordinario ucraniano del 20 al 23 de marzo de 2014, pese a que no estaba obligada a hacerlo.

En el curso de todas esas actividades no pusimos trabas en la elección de áreas de inspección ni de rutas de vuelo. El foco principal de atención de nuestros asociados extranjeros, incluidos los ucranianos, se centró en las zonas fronterizas entre Rusia y Ucrania.

Imágenes N° 9 a N° 16. La semana pasada también tuvo lugar un vuelo de Estados Unidos y Noruega sobre la frontera con las regiones de Kharkiv y Lugansk. Como verán, las rutas se trazaron de modo que cada franja de 2.000 kilómetros de la frontera ruso-ucraniana es captada por la cámara dos o tres veces cada mes. Son kilómetros de material aerofotográfico obtenido legalmente, que muestra la situación real de las instalaciones de las fuerzas armadas de la Federación de Rusia de interés para nuestros asociados.

Veamos las imágenes de instalaciones rusas captadas en el año 2014, sobre los cuales ha habido hace poco manifestaciones de inquietud en varios foros de la OSCE, y comparémoslas con las imágenes de 2012 y 2013. En las imágenes aéreas figuran Taman, Boguchar, Rostov-del-Don, Belgorod, Novorosisk, Kuschevskaya, Morozovsk y Primorsko-Ajarsk. Se trata de material de los vuelos de observación realizados por Ucrania,

Estados Unidos y Alemania, Hungría y Canadá, Alemania y Letonia, Turquía y Estados Unidos, etcétera.

En la siguiente imagen (**Nº 18**) se ve el polígono de instrucción de Taman, en el que se encuentran ocho piezas de artillería. Se trata de material del vuelo de observación realizado por Alemania y Estados Unidos (21 de marzo de 2014). Es una zona que ya ha sido objeto de observación anteriormente (**imagen Nº 19**), donde también desde hace tiempo hay un polígono de instrucción en el cual tienen lugar periódicamente ejercicios de tiro.

Imágenes Nº 20, Nº 21 y Nº 22. En este material fotográfico se ven dos centros de almacenamiento y de reparaciones de equipo militar en la localidad de Boguchar. La zona fue objeto de observación aérea el 21 de marzo de 2014 por un equipo conjunto formado por Alemania y Estados Unidos, así como el 22 de marzo de 2014 por una misión de Ucrania y, como otro ejemplo, el 27 de abril de 2013 por Hungría y Canadá. Comparado con el año anterior, la diferencia es de 180 unidades de vehículos y equipos acorazados. Les recuerdo que no son unidades de combate sino instalaciones diseñadas para el almacenamiento y la reparación de equipo militar.

Imágenes Nº 23, Nº 24 y Nº 25. A continuación, la base de transporte aéreo de Rostov-del-Don. La imagen en pantalla fue captada el 22 de marzo de 2014 por la misión de Ucrania. A continuación la misma base, pero en una imagen del 27 de abril de 2013 (tomada por el vuelo de observación de Hungría y Canadá). Comparado con el año pasado, la diferencia es de una aeronave y 15 unidades de equipos acorazados. Un incremento gigantesco ¿verdad?

Imagen Nº 26. El centro de instrucción de Belgorod. Es una imagen captada el 21 de marzo de 2014 por una misión de Alemania y Estados Unidos. La imagen muestra claramente que el personal y los equipos se encuentran siempre allí. El centro de instrucción lo conocen los asociados occidentales y es objeto de observación periódicamente, así como las unidades y subdivisiones que reciben instrucción con una rotación sistemática.

Imágenes Nº 27 y Nº 28. Novorosisk. Se trata de un lugar de despliegue permanente de la 7ª División aerotransportada y del 108º Regimiento aerotransportado. Son imágenes captadas el 22 de marzo de 2014 por Ucrania, y el 27 de abril de 2013 por Hungría y Canadá. El material del vuelo de observación ucraniano muestra que el número de vehículos acorazados ha disminuido incluso en 30 unidades en comparación con el 1 de enero de 2014.

Imágenes Nº 29 y Nº 30. Base aérea de instrucción de Kushchevskaya. Se trata de material presentado por la misión de Ucrania el 22 de marzo de 2014, y por Alemania y Letonia el 13 de septiembre de 2012, con una diferencia cuantitativa enorme: una aeronave.

Las bases aéreas de Morozovsk (**imágenes Nº 31 y Nº 32**) y Primorsko-Ajtarsk (**imágenes Nº 33, Nº 34 y Nº 35**). Captadas por Ucrania en marzo de 2014, y por Turquía y Estados Unidos en junio de 2013. En comparación con el año 2013, la diferencia en el número de aeronaves en cada una de esas bases es de 10 unidades, y el número de vehículos en Primorsko-Ajtarsk en 2014 es de 30 unidades menos.

Alguien podría aducir que en el análisis hemos tomado datos que tienen por lo menos un mes de antigüedad, y que desde entonces la situación ha cambiado considerablemente. Así

es, puesto que la interpretación de fotografías aéreas requiere bastante tiempo. Durante este tiempo, y especialmente para evitar provocaciones, retiramos de la frontera incluso a unidades tácticas que se entrenaban en polígonos de instrucción. Pero por desgracia hay una cosa que no ha cambiado: la intención de algunos de nuestros asociados de dudar de la buena fe de Rusia. Según las declaraciones de representantes oficiales de la OTAN y de Estados Unidos “no existe indicio alguno de que haya cambiado la ubicación de las fuerzas rusas en la frontera con Ucrania”. Tradicionalmente ni la OTAN ni especialmente los colegas estadounidenses se molestan en conseguir pruebas que apoyen su posición, salvo por la secuencia siguiente de imágenes dudosas. Lamentablemente, una y otra vez se repiten las conclusiones de los resultados de las actividades de verificación en presencia de los representantes rusos y en los informes oficiales, y a continuación se transmiten al público los estereotipos propagandistas opuestos.

Hagamos un resumen. Tenemos todos los motivos para devolver ese “paquete de mentiras” al Representante Permanente de Estados Unidos que lo ha mencionado. Está claro que no existe “un incremento amenazador (pregunta: ¿para quién?) de armamentos y equipos rusos”. Si nuestros asociados tienen algo que rebatir, nosotros estamos dispuestos a escuchar sus argumentos. ¿Dónde están?

Entretanto me veo obligado a señalar que sus acusaciones son infundadas y están agudizando la situación ya de por sí difícil creada en torno a Ucrania. Eso es precisamente lo que ha demostrado nuestra presentación de hoy.

Al mismo tiempo, no hemos oído nada sobre la inquietud acerca de los cientos de víctimas de las represalias del régimen de Kiev contra residentes del sudeste del país. La concentración de fuerzas armadas ucranianas en la frontera ruso-ucraniana también sigue avanzando. En la zona fronteriza hay un despliegue de 15.000 fuerzas ucranianas. Al mismo tiempo hay una acumulación de fuerzas de la OTAN en Europa oriental. Sin embargo, todo esto les parece normal a algunos de nuestros asociados. A nosotros nos parece un ejemplo más del doble rasero que ha pasado a ser habitual en la política exterior de algunos Estados.

Hace poco, uno de nuestros colegas occidentales dijo: “Ustedes los rusos son gente extraña. Presentan algunos argumentos para tratar de demostrarnos algo. ¿Es que no se dan cuenta de que nadie necesita saber la verdad?” Pese a todo creemos que tarde o temprano nuestros asociados tendrán que empezar a decirle la verdad a su propia opinión pública. Estamos convencidos de ello, también por el número creciente de comentarios en los medios informativos occidentales, en los que la gente se queja de que se está haciendo una interpretación sesgada de los acontecimientos en Ucrania y a su alrededor.

Gracias, Señor Presidente. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/760

14 May 2014

Annex 3

SPANISH

Original: ENGLISH

754ª sesión plenaria

Diario FCS N° 760, punto 2 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LUXEMBURGO

El Programa de Desmilitarización de Montenegro (MONDEM) fue creado en abril de 2007 en respuesta a una solicitud presentada por la República de Montenegro relativa a un programa de capacitación para adquirir competencias en desmilitarización y almacenamiento seguro de armas pequeñas y armas ligeras. Se trata de un programa conjunto en el que participan el Gobierno de Montenegro, el PNUD y la OSCE. Desde que vio la luz, Luxemburgo ha estado apoyando de manera continuada el proyecto MONDEM mediante donaciones que han superado la cantidad de 100.000 euros, y en 2014 aportará una donación adicional de 15.000 euros a este Programa de Desmilitarización.

Asimismo, Luxemburgo ha estado brindando su apoyo en 2012 y 2013 al Programa de desarrollo de capacidades para la gestión de existencias de munición convencional (CASM) en la República de Serbia, mediante una serie de contribuciones que ascendieron a 50.000 euros. El proyecto en cuestión fue iniciado por el Ministerio de Defensa de Serbia en colaboración con el PNUD y la OSCE, y se diseñó con la finalidad de brindar apoyo a los esfuerzos de las autoridades serbias por destruir munición convencional y renovar las instalaciones destinadas al almacenamiento de munición. Luxemburgo donará otros 20.000 euros a dicho Programa, con lo que deseamos expresar nuestro compromiso continuo en relación con esa iniciativa conjunta.

Alentamos a todos los Estados participantes a que actúen de la misma manera en beneficio de los proyectos relacionados con las EMC y las APAL.



754ª sesión plenaria

Diario FCS N° 760, punto 2 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE MONTENEGRO

La reducción del riesgo que suponen la acumulación desestabilizadora de excedentes de armamento y municiones, así como la gestión de las existencias, continúa siendo una prioridad absoluta para nosotros y ése es el motivo por el que estamos tan agradecidos a Luxemburgo con esta importante y oportuna donación al Programa MONDEM.

La falta de los fondos requeridos para llevar a cabo la tercera y última fase del Programa MONDEM pone en peligro todos los logros conseguidos hasta la fecha, por lo que toda donación que se haga a partir de ahora revestirá una importancia capital.

Mediante su apoyo continuado a los proyectos de la OSCE en materia de APAL y munición convencional, Luxemburgo está demostrando su compromiso con la mejora de la estabilidad y la seguridad en la región de la OSCE.

Quisiera reiterar nuestra disposición a compartir con todos nuestros asociados los conocimientos y las lecciones extraídas en este campo y contribuir activamente en programas similares de la OSCE.

También me gustaría aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos los que han contribuido en el Programa MONDEM, reconociendo de esa manera su valor e importancia, así como al CPC y al Coordinador del FCS para proyectos relacionados con armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional, por su activa labor de apoyo y promoción de todos los proyectos de desmilitarización en curso.

Una vez más, doy las gracias a Luxemburgo y quisiera manifestar mi esperanza de que seguirá habiendo donaciones al Programa MONDEM a través de la OSCE, mediante las cuales podremos finalizar dicho programa con éxito.



754ª sesión plenaria

Diario FCS N° 760, punto 2 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE SERBIA

Señor Presidente,
Señoras y señores:

En nombre de la Misión Permanente de la República de Serbia, permítanme agradecer a la Representación Permanente del Gran Ducado de Luxemburgo ante la OSCE el apoyo financiero y la contribución adicional de 20.000 euros asignada al Programa de desarrollo de capacidades para la gestión de existencias de munición convencional (CASM) en Serbia, en relación con la desmilitarización de munición que contiene fósforo blanco.

El apoyo de los donantes al Proyecto CASM en la República de Serbia, facilitado por los Estados participantes de la OSCE, sigue siendo de vital importancia para que éste pueda seguir ejecutándose. En julio de 2013 se transportaron aproximadamente 161 toneladas de polvo de napalm a las instalaciones especializadas de Kumla (Suecia), donde fueron eliminadas de manera respetuosa con el medio ambiente y eficiente en función de los costes. En noviembre de 2013 se completó la primera fase del proyecto, que preveía la eliminación del polvo de napalm. Actualmente estamos trabajando intensamente en la segunda parte, dedicada a la desmilitarización de munición que contiene fósforo blanco, que es una parte del primer componente del Programa CASM que encierra una dificultad mucho mayor. En el marco de esta segunda fase, hemos completado la desmilitarización de 11.315 unidades de munición de 105 mm y las hemos transportado a Bulgaria para su eliminación en febrero de 2014.

Quisiéramos, además, agradecer a los Estados donantes su apoyo y su conformidad con las modificaciones del proyecto propuestas, que prevén la combinación de los componentes 1 y 3 del Programa CASM dentro del proyecto en curso. El componente 3 del Programa CASM tiene previsto modernizar la instalación de desmilitarización del Centro de Reparaciones Técnicas de Kragujevac, lo que incluye la sustitución de espejos por sistemas de circuito cerrado de televisión y la instalación de sistemas de extinción de incendios, así como de suelos antiestáticos.

Me gustaría asimismo aprovechar la ocasión para dar las gracias por su labor infatigable de apoyo al Programa CASM al Centro para la Prevención de Conflictos, a la Sección de Apoyo al FCS, y al Teniente Coronel Mark Barlow, Coordinador del FCS para

proyectos relacionados con armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional.

La República de Serbia agradece profundamente el apoyo que los Estados participantes de la OSCE están brindando a los proyectos. Permítanme dar las gracias de nuevo a Luxemburgo por su contribución y reafirmar la disposición de Serbia a seguir cooperando con nuestros asociados de la OSCE en esta cuestión concreta, con un espíritu de apertura y transparencia.

Les agradezco su atención y solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente.